

tiore tap

Armaturo mit progressivem Mischer
Tap with hydro-progressive mixer

tiore tap



PRODUKTINFORMATIONEN PRODUCT INFORMATION

BESCHREIBUNG DISCRIPTION

ARMATUR MIT PROGRESSIVEM MISCHER,
EDELSTAHL, MATT GEBÜRSTET

TAP WITH HYDRO-PROGRESSIVE MIXER,
STAINLESS STEEL, MATT BRUSHED

MAßE DIMENSIONS

HÖHE
HEIGHT 425 MM

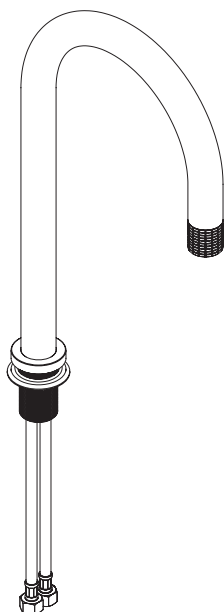
AUSLADUNG
SPOUT LENGTH 247 MM

ARTIKELNUMMER ITEM NUMBER

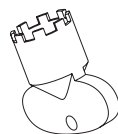
3400-50-TIA1-MC

LIEFERUMFANG SCOPE OF DELIVERY

A



B



- A ARMATUR
TAP
- B STRAHLREGLERSCHLÜSSEL
AERATOR KEY



HINWEISE ZUR MONTAGE NOTES ON ASSEMBLY

VOR DER INSTALLATION IST FOLGENDES ZU BEACHTEN

- Die Installation darf ausschließlich von geschultem Fachpersonal und unter Berücksichtigung der Montageanleitung sowie den allgemein anerkannten Regeln der Technik (a.a.R.d.T.) durchgeführt werden. Nach erfolgter Installation ist die Montageanleitung dem Endanwender auszuhändigen.
- Um eine korrekte Funktion des Produktes zu gewährleisten, müssen die Anweisungen und Schritte der Montageanleitung befolgt werden. Die Armaturen sind so zu installieren wie in der Montageanleitung angegeben.
- Wasserleitungen müssen nach geltenden Regeln und Normen an das Produkt angeschlossen werden, um Sach- und/oder Personenschäden zu vermeiden.
- Offensichtliche Schäden am Produkt sind vor der Installation zu reklamieren. Nach der Installation kann die Reklamation offensichtlicher Schäden nicht mehr berücksichtigt werden.
- Die einzelnen Komponenten des Produktes dürfen nicht verändert oder modifiziert werden. Die verbaute Kartusche wurde werkseitig auf ihre Funktion geprüft und darf nicht geöffnet oder verändert werden.
- Die Montageanleitung ist vom Endanwender aufzubewahren.
- Die in der Montageanleitung genannten Werte für den Betriebsdruck und die Temperatur müssen zwingend eingehalten werden. Bei einer Über- oder Unterschreitung der genannten Werte können das Produkt oder die verbaute Kartusche Schaden nehmen und/oder nicht einwandfrei funktionieren.
- Wasserleitungen müssen vor dem Anschließen an eine Armatur ordnungsgemäß gespült werden. Vor der Installation ist die Warm- und Kaltwasserzufuhr abzusperren.
- Die Verbundabdichtung von Armaturen und Räumen ist nach den Inhalten der geltenden Normen durchzuführen. Es wird ausdrücklich auf die Inhalte der geltenden Normen verwiesen.
- Vor der Installation ist zu prüfen, ob alle Teile des Lieferumfangs vorliegen und das Produkt vollständig ist.

BEFORE INSTALLATION, THE FOLLOWING MUST BE CONSIDERED

- Installation may only be carried out by trained technical staff and in compliance with the installation instructions and the generally recognised rules of technology (a.a.R.d.T.). After successful installation, the installation instructions must be handed over to the end user.
- To ensure correct functioning of the product, the instructions and steps in the installation instructions must be observed. The taps must be installed as specified in the installation instructions.
- Water pipes must be connected to the product in accordance with applicable rules and standards in order to avoid damage to property and/or personal injury.
- Obvious damage to the product must be reported before installation. Complaints about obvious damage can no longer be considered after installation.
- The individual components of the product must not be changed or modified. The installed cartridge has been tested for proper function at the factory and must not be opened or modified.
- The assembly instructions must be kept by the end user.
- The values for the operating pressure and temperature specified in the installation instructions must be strictly observed. If the values exceed or fall below the specified values, the product or the installed cartridge may be damaged and/or may not function properly.
- Water pipes must be flushed properly before being connected to a tap. The hot and cold water supply must be shut off before installation.
- Composite sealing of taps and rooms is to be carried out in accordance with the contents of the applicable standards. Express reference is made to these standards.
- Before installation, check that all parts of the scope of delivery are included and that the product is complete.

tiore tap



MASSZEICHNUNG
DIMENSIONAL DRAWING



Alle Maße in Millimetern. Produktionstoleranzen vorbehalten.
All dimensions in millimeters. Production tolerances reserved.

tiore tap



ANSCHLUSSPLAN CONNECTION PLAN

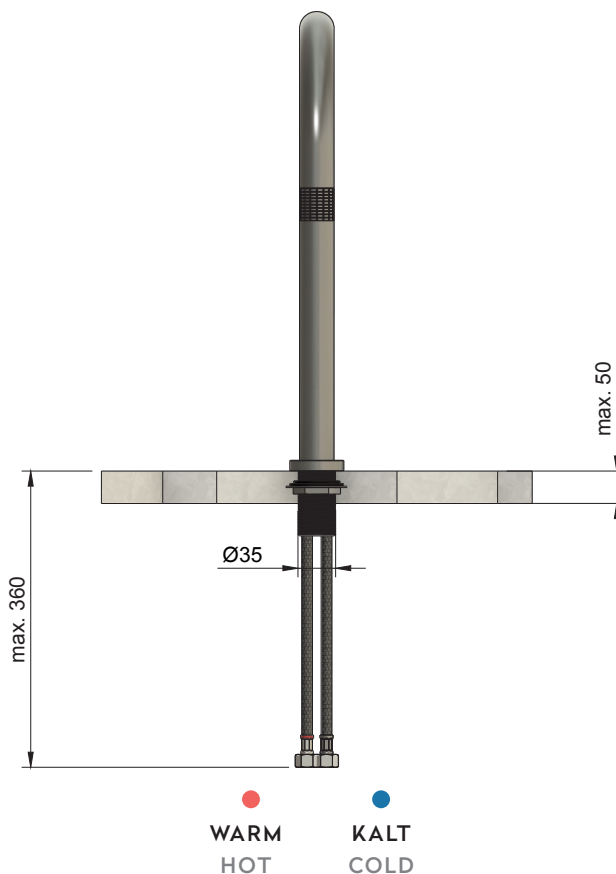


ACHTUNG: Die Leitungen für warmes und kaltes Wasser sowie die Abgänge sind wie folgt anzuschließen. Falsch angeschlossene Leitungen können die Funktion der Armatur einschränken oder vollständig aufheben.

- Der Durchmesser der Hahnlochbohrung darf maximal 35 mm betragen.
- Die Stärke der Waschtischplatte darf maximal 50 mm betragen.
- Der Abstand zwischen der Waschtisch-Oberkante und den Eckventilen darf maximal 360 mm betragen.
- Bei der Verwendung der Armatur in Kombination mit einem Waschbecken oder Waschtisch ist darauf zu achten, dass auf der Beckenunterseite genügend Platz für die Kontermutter und die Unterlegscheiben ist (vgl. Maßzeichnung).

PLEASE NOTE: The pipes for hot and cold water and the outlets must be connected as follows. Incorrectly connected pipes can restrict or completely prevent the tap from functioning.

- The diameter of the tap hole must not exceed 35 mm.
- The thickness of the washbasin top must not exceed 50 mm.
- The distance between the top edge of the washbasin and the corner valves must not exceed 360 mm.
- When using the tap in combination with a washbasin or wash stand, ensure that there is sufficient space underneath the basin for the lock nut and washers (see dimensional drawing).

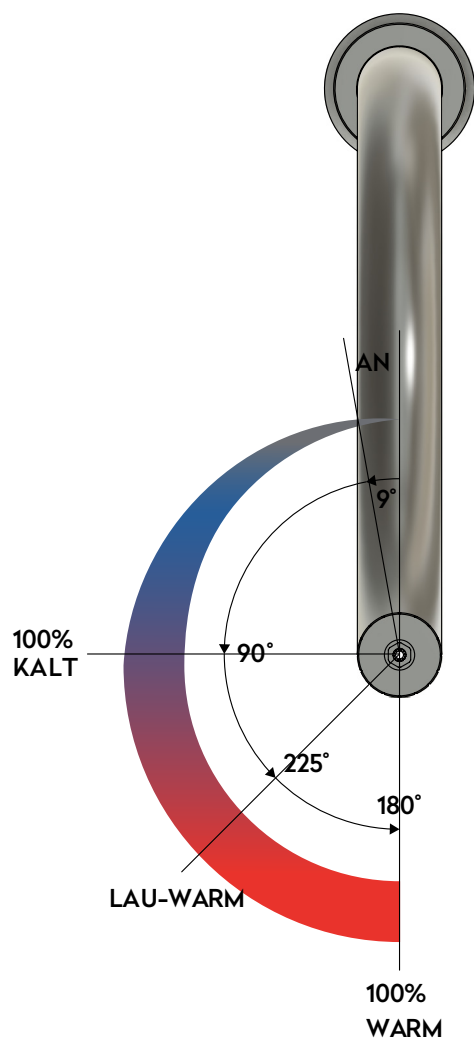


Alle Maße in Millimetern.
All dimensions in millimeters.

TECHNISCHE DATEN TECHNICAL SPECIFICATIONS

MATERIAL MATERIAL	Edelstahl (AISI 316L) Stainless Steel (AISI 316L)
KARTUSCHE CARTRIDGE	STSR ST233 B Ø25 STSR ST233 B Ø25
STAHLREGLER AERATOR	Neoperl Perlator Caché Honeycomb 6,8 L/min (PCA), Größe: JR Neoperl Perlator Caché Honeycomb 6,8 L/min (PCA), Size: JR
OPTIMALER BETRIEBSDRUCK (BAR) OPTIMAL OPERATING PRESSURE (BAR)	3 bar 3 bar
MINIMALER BETRIEBSDRUCK (BAR) MINIMUM OPERATING PRESSURE (BAR)	1,5 bar 1,5 bar
MAXIMALER BETRIEBSDRUCK (BAR) MAXIMUM OPERATING PRESSURE (BAR)	5 bar 5 bar
DURCHFLUSSMENGE (L/MIN) FLOW RATE (L/M)	6,8 L/min 6,8 L/min
OPTIMALE WASSERTEMPERATUR (°C) OPTIMAL WATER TEMPERATURE (°C)	15° - 65° C 15° - 65° C
BEREICH DER MISCHERBEWEGUNG LEVER MIXING ROTATION	180° 180°

FUNKTION DES PROGRESSIVEN MISCHERS FUNCTION OF THE HYDRO-PROGRESSIVE MIXER



Die TIORE Armatur zeichnet sich durch einen progressiven Mischer aus – Wassermenge und Temperatur werden stufenlos in einem einzigen Drehmechanismus reguliert. Das Ventil wird gegen den Uhrzeigersinn (LTC) geöffnet.

- In der Anfangsposition (0°) ist der Mischer geschlossen, es fließt kein Wasser.
- Nach leichtem Drehen des Mixers (ab 9°) beginnt das Wasser zu fließen, zunächst nur kalt. Mit zunehmender Drehung steigt die herausströmende Wassermenge.
- Bei 90° ist die maximale Wassermenge erreicht.
- Ab 90° wird dem kalten Wasser heißes Wasser beigemischt, das Wasser wird wärmer.
- In der maximalen Position (180°) fließt das Wasser mit voller Stärke und maximaler Temperatur.

The TIORE tap features a hydro-progressive mixer – both the water flow and temperature are seamlessly regulated through a single rotary mechanism. The valve opens counterclockwise (LTC).

- In the starting position (0°), the mixer is closed, and no water flows.
- After a slight turn of the mixer (from 9°), water begins to flow, initially only cold. As the rotation increases, the water flow also increases.
- At 90°, the maximum water flow is reached.
- From 90°, hot water is mixed with the cold, gradually warming the water.
- In the maximum position (180°), the water flows at full strength and at the highest temperature.

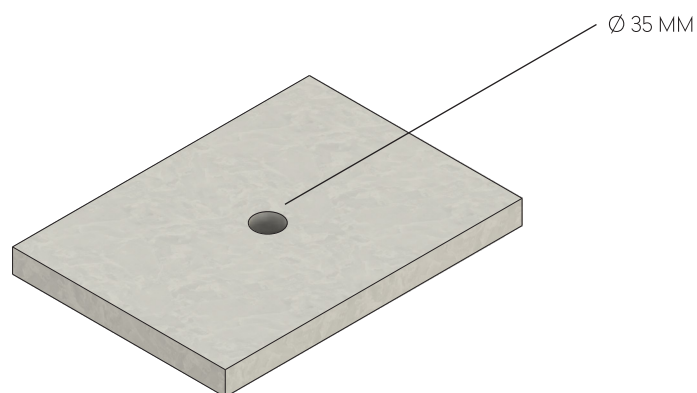
tiore tap



MONTAGEANLEITUNG INSTALLATION INSTRUCTION

- 1 Bohren Sie – falls noch nicht vorhanden – eine Hahnlochbohrung in die Waschtischplatte oder das Becken. Die Bohrung sollte idealerweise einen Durchmesser von 35 mm haben.

Drill a tap hole – if not already present – in the wash-basin plate or basin. Ideally, the hole should have a diameter of 35 mm.



- 2 Setzen Sie die Armatur in die Hahnlochbohrung.
Place the tap into the tap hole.



MONTAGEANLEITUNG INSTALLATION INSTRUCTION

3

Befestigen Sie auf der Unterseite die Gummi-Unterlegscheibe, die Metall-Unterlegscheibe und die Kontermutter am Gewinde der Armatur in dieser Reihenfolge. Ziehen Sie die Kontermutter mit einem Schraubenschlüssel fest.

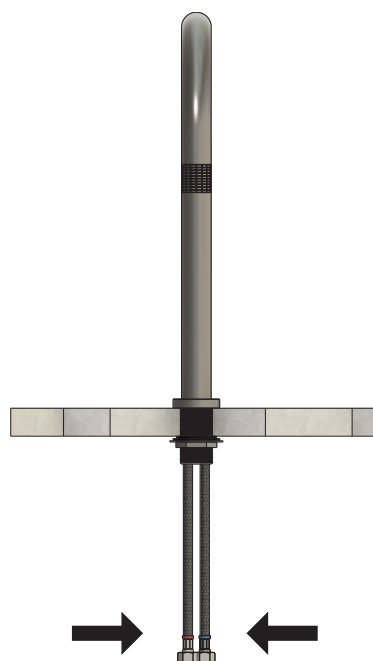
Fasten the rubber washer, the metal washer and the lock nut to the thread of the fitting in this order. Tighten the lock nut with a spanner.



4

Verbinden Sie die Flex-Schläuche mit den Eckventilen an der Wand. Beachten Sie die Anordnungsskizze. Wenn die Flex-Schläuche ordnungsgemäß angeschlossen sind, ist die Montage abgeschlossen und die Armatur kann in Betrieb genommen werden.

Connect the flex hoses to the angle valves on the wall. Please refer to the arrangement diagram. When the flex hoses are properly connected, installation is complete and the tap can be put into operation.



PFLEGE UND WARTUNG **CARE AND MAINTENANCE**

PFLEGE & INSTANDHALTUNG **CARE & MAINTENANCE**

Um die Förderleistung der Armatur langfristig zu gewährleisten, sollten Sie den Strahlregler regelmäßig reinigen und entkalken. Schrauben Sie den Strahlregler mit dem Strahlregler-Schlüssel aus der Armatur ab. Legen Sie den Strahlregler in eine kalk- und schmutzentfernende Lösung (z.B. Essig) und spülen Sie ihn nach einigen Minuten mit klarem Wasser ab. Setzen Sie den Strahlregler anschließend wieder ein.

Wichtig: Um die Oberfläche der Armatur nicht zu beschädigen und ein ausreichendes Reinigungsergebnis zu erhalten, führen Sie die Reinigung des Strahlreglers nur wie oben beschrieben durch und nicht innerhalb der Armatur.

In order to guarantee the long-term delivery rate of the valve, you should clean and descale the aerator regularly. Unscrew the aerator from the fitting with the aerator key. Place the aerator in a lime- and dirt-removing solution (e.g. vinegar) and rinse it off with clear water after a few minutes. Then insert the aerator again.

Important: In order not to damage the surface of the fitting and to obtain adequate cleaning results, only clean the jet regulator as described above and not inside the fitting.

REINIGUNG **CLEANING**

Verwenden Sie für die Reinigung der Oberflächen ausschließlich flüssige, pH-neutrale Seife und Wasser. Nach der Reinigung sollte die Armatur mit klarem Wasser abgespült und mit einem weichen Baumwolltuch abgetrocknet werden. Dieser Reinigungsprozess sollte mindestens einmal in der Woche durchgeführt werden.

Use only liquid, pH-neutral soap and water to clean surfaces. Rinse the tap with clean water after cleaning and dry with a soft cotton cloth. This cleaning process should be performed at least once a week.



VALLONE

KONTAKT
CONTACT

VALLONE®
TECHNICAL SUPPORT

PHONE

+49. 201. 806 943 0

WEB

www.vallone.de/support